



BESCHREIBUNG: (Ausführlich, siehe letzte Seite)

Ventiltyp 60-6

servogesteuert mit Eigenmedium über 2/2-Wege Pilotventil

Ventiltyp 60-7

druckgesteuert mit Fremdmedium über ein 3/2-Wege-Pilotventil gesteuert.

DISCRIPTION: (detailed, see last page)

Valve Type 60-6

servo assistend by 2/2-way pilot valve under use of the media inside the main valve.

Valve Type 60-7

external controlled by 3/2-way pilot valve.



TECHNISCHE DATEN *technical data*

Eigenschaften <i>features</i>	Standardausführung <i>standardversion</i>
Funktionen <i>function</i>	
Steuerungsart <i>principle of control</i>	servogesteuert mit Eigenmedium oder druckgesteuert <i>servo assistend with selfmedia or pressure controlled</i>
Konstruktion <i>konstruction</i>	Sitzventil <i>seat valve</i>
Schaltprinzip <i>operating principle</i>	NC - mit Federkraft geschlossen <i>NC - normally closed with spring</i>
Spezifikation <i>specification</i>	
Anschluss <i>connection</i>	Gewinde G1/4...G2 <i>thread G1/4...G2</i>
Druck <i>pressure</i>	0,5 ... 20 bar 1,0 ... 40 bar
Durchflussmedium <i>fluid</i>	gasförmig, flüssig bis 50 mm ² /s <i>gaseous, liquified fluids up to 50 mm²/s viscosity</i>
Temperatur Medium <i>fluid temperature</i>	-10°C ... +80°C <i>-10°C ... +80°C</i>
Temperatur Umgebung <i>ambient temperature</i>	-10°C ... +60°C
Werkstoffe <i>materials</i>	
Ventilgehäuse <i>valve body</i>	Messing <i>brass</i>
metallische Innenteile <i>metallic internal parts</i>	Messing <i>brass</i>
Dichtung <i>sealing</i>	NBR
Elektrischer Anschluss <i>electrical connection</i>	
Spannung <i>voltage</i>	60-6 : Pilotventil Type 52 60-7 : Pilotventil Type 72
externer Druckanschluss <i>external pressure control</i>	
Steuerdruck <i>pilot pressure</i>	60-6 : Steuerdruck = Mediumdruck 60-7 : Steuerdruck max. 0,5bar über Mediumdruck
Steuermedium <i>pilot media</i>	sauber, gasförmig flüssig <i>clean, gaseous, liquified</i>
Steueranschluss <i>pilot connection</i>	G1/8
Einbaulage <i>mountion instructions</i>	
beliebig <i>in any position</i>	

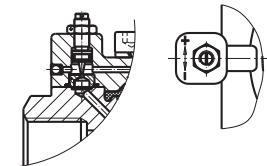
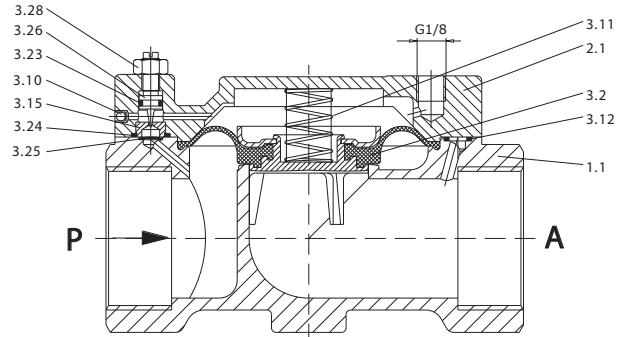
Typ 60

2/2-Wege Ventil, indirekt- u. druckgesteuert
2/2-way Valve, servo - and externally controlled

B60 Membranausführung B60 diaphragm version

K1.1	Armatur	valve body
K2.1	Deckel	bonnet
* K3.1	Membrane	diaphragm
* K3.4	Feder	spring
* K3.12	O-Ring	o-ring
K3.15	Filteraufnahme	filter holder
* K3.23	O-Ring	o-ring
* K3.24	O-Ring	o-ring
K3.25	Filtersieb	filtersieve
K3.26	Dämpfungsschraube	damping screw
K3.28	6-kt. Mutter	hexagon nut

* Bestandteil des Ersatzteilepäckchens
* all components of service sets



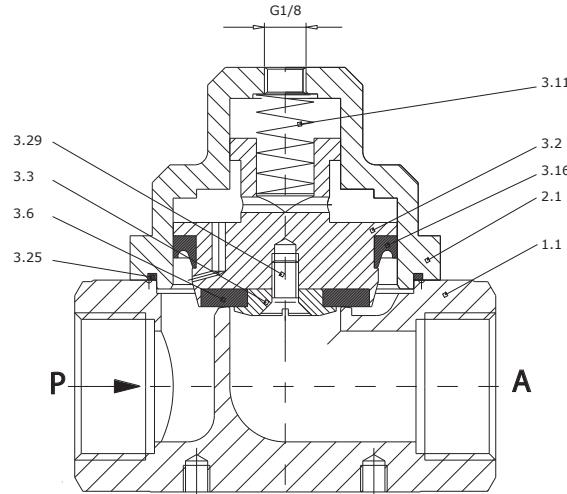
Regulierbare Schließdämpfung closing time adjustment screw

Schraube nach rechts drehen	= Ventil schließt langsamer
screw turn to right side	= valve closes slower
Schraube nach links drehen	= Ventil schließt schneller
screw turn to left side	= valve closes faster

K60 Kolbenausführung K60 piston version

K1.1	Armatur	valve body
K2.1	Deckel	bonnet
* K3.2	Ventilkolben	piston
* K3.3	Scheibe	disk
* K3.6	Dichtung	sealing
* K3.11	Feder	spring
* K3.16	Nutring	u-cup seal
* K3.25	O-Ring	o-ring
* K3.29	Senkschraube	screw

* Bestandteil des Ersatzteilepäckchens
* all components of service sets



techn. Werte-Tabelle G1/2 ... G3

Anschluss connection G	Sitz seat Ø mm	Kv-Wert flowrate m³/h	Membranventil Messing diaphragm valve brass	Druck- bereich pressure range bar	Kolbenventil Messing piston valve brass	Druck- bereich pressure range bar	Eigenmediumgesteu- ert mit 2/2-Wege Pilot BR52 servo assisted by 2/2-way pilot type 52	Druckgesteuert mit 3/2-Wege Pilot BR72 external controlled by 3/2-way pilot type 72
1/4	13	1,6	B6021/1001-*	0,5-20	K6021/1001-*	1,0-40	*-6	*-7
3/8	13	3,3	B6022/1001-*		K6022/1001-*			
1/2	13	3,8	B6023/1001-*		K6023/1001-*			
3/4	25	11,0	B6024/1001-*		K6024/1001-*			
1	25	13,0	B6025/1001-*		K6025/1001-*			
1 1/4	40	30,0	B6026/1001-*		K6026/1001-*			
1 1/2	40	32,0	B6027/1001-*		K6027/1001-*			
2	50	45,0	B6028/1001-*		K6028/1001-*			

Typ 60

2/2-Wege Ventil, indirekt- u. druckgesteuert
2/2-way Valve, servo - and externally controlled

Ventiltyp 60-6

servogesteuert mit Eigenmedium über 2/2-Wege Pilotventil

Das Ventil schließt, wenn sich bei geschlossenem 2/2-Wege-Pilotventil ein Druck über dem Dichtelement des Hauptventils aufbaut. Das Hauptventil öffnet wenn der Druck über dem Dichtelement über das geöffnete Pilotventil evakuiert wird.

Der angegebene Mindestdruck (ab 0,5 bar) muss als Druckdifferenz (delta p) immer vorhanden sein. Der Steuerdruck ist gleich dem Mediumdruck.

Ventiltyp 60-7

druckgesteuert mit Fremdmedium über ein 3/2-Wege-Pilotventil gesteuert.

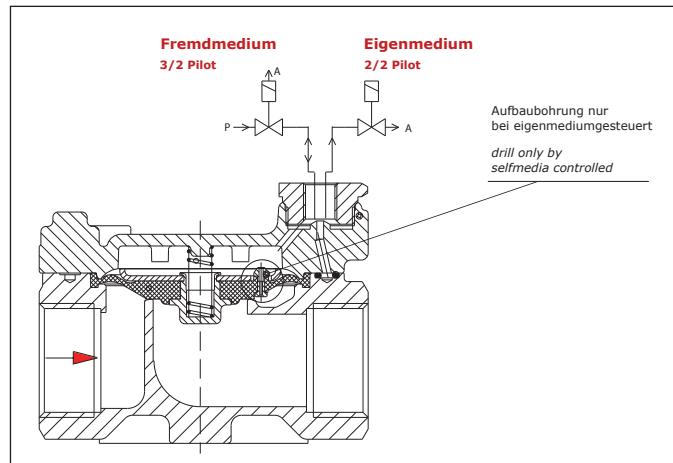
Das Ventil ist bei anstehendem Steuerdruck geschlossen (Pilot von P nach A). Es öffnet wenn das 3/2-Wege Pilotventil von A nach R umschaltet. Der Pilotdruck sollte gleich dem Mediumdruck sein. Für eine sichere Funktion darf der Mediumdruck nicht unter 0,5 bar liegen und der Steuerdruck darf keinesfalls den Mediumdruck um mehr als 0,5 bar übersteigen.

Valve Type 60-6

servo assistend by 2/2-way pilot valve under use of the media inside the main valve.

If the 2/2-way pilot valve is closed a pressure is created over the piston of the main valve. The main valve is closing. The main valve is opening if the pressure is released by the open pilot valve.

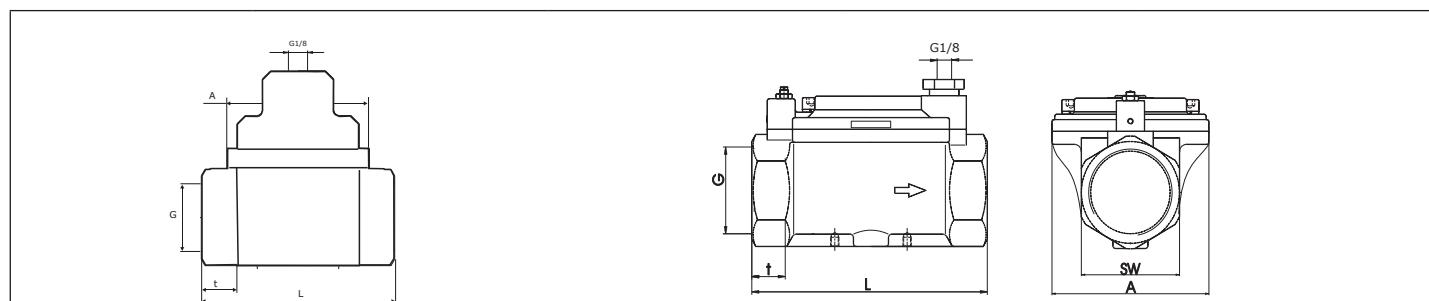
A pressure differential min. 0,5 bar (delta p) is necessary for accurate operation. The pilot pressure should be the same like the working pressure.



Valve Type 60-7

external controlled by 3/2-way pilot valve.

It will close when the orifice sealing will be under pilot pressure (pilot from P to A). It will open if the pilot pressure will be released (pilot from A to R). To ensure the valve funktions, the main pressure should not remain under 0,5 bar and the pilot pressure should not exceed the main pressure by more than 0,5 bar.



Maße - dimension (mm)

Type	6021-23	6024-25	6026-27	6028
G	1/4-1/2	3/4-1	1 1/4-1 1/2	2
A	□ 45x45	□ 70x70	□ 96x96	□ 112x112
L	67	95	140	168
SW	27	41	58	70
t	12	16	22	25

